



December 23-25, 2012 Fourth Sunday of Advent—the Nativity of Our Lord

“Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb.” Luke 1:42

Dear Friends;

There is a type of Icon of the Mother of God, called “Our Lady of the Sign.” It shows Mary holding her hands in the prayer posture of the ancient Christians hands held up and open (like the presider does at mass) ready to receive what God places in them.

Her womb is depicted as a circle enclosing the Savior who replicates the gesture; or holds in one hand the scroll that symbolizes he is the Word and the other hand held in blessing.

The image recalls the Prophet Isaiah who tells us ‘Behold, the young woman is with child...’ Micah in today’s reading also calls on the same image in today’s first reading. The symbol of God’s power is a pregnant woman!

Sometimes this image is also associated with Moses’ encounter with the burning bush. The bush was on fire with the presence of God yet was not consumed. And now Mary like the bush is filled with the fire of her divine child. Like the bush she is not consumed. As with Moses and the burning bush, God is now making a new revelation in Mary.

Some of the images of Our Lady of the Sign also have the Seraphim (highest type of angel) flank Mary. This image recalls the Ark of the Covenant. The Ark was a chest that carried the stone tablets of the law given to Moses. The top of the chest had two Seraphim with out-stretched wings forming what was called the “Mercy-seat.” When the ark was brought into Jerusalem King David leaped up and led it in with an ecstatic dance.

This is the idea that Luke has in mind in today’s Gospel passage. Mary is the Ark of the New Covenant of the Law. Like the Ark in the Old Testament she will journey into Judah near Jerusalem. The law she bears is not written in stone but will be revealed in the loving heart of her Son. This new law comes to be written on our hearts and in our very flesh. Like King David, John in the womb of his mother, leaps for joy! Elizabeth even parallels the words of David who standing before the Ark and cries out “How can the Ark of the Lord come to me?” (2 Samuel 6:9)

In this passage from Luke, Mary is declared to be “blessed.” This blessedness is not because of anything she did on her own, but because of her relationship to Jesus. “Blessed is she that believed that the Lord’s words to her would be fulfilled.” (Luke 1:45) Mary is presented to us as the ideal disciple and model of what we are to be as Church. We are to listen carefully to where God is calling us and obediently act on it. We are to bear within the womb of our soul the Good News of Jesus. And we are called to give birth to that word by giving it flesh in our daily life. The weekly celebration of the Word and Eucharist helps us like Mary to be Christ’s faithful disciples Arks of the Covenant of Love and servants of the Kingdom of God’s peace.

May the Peace of Christ be with you and your loved ones throughout this Holy Season and your whole life!

Fr. Ron





23-25 Diciembre, 2012

Cuarto Domingo de Adviento—la Natividad del Señor

"¡Bendita tu entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre!" Lucas 1:42

Estimados amigos;

Hay un tipo de icono de la Madre de Dios, llamado "Nuestra Señora del signo". Muestra a María su mano en la postura de oración de las antiguas manos de cristianos sostenidas y abierto (como el Presidente lo hace en la Misa) listo para recibir lo que Dios pone en ellos.

Su vientre es representado como un círculo que encierra al Salvador que replica el gesto; o sujeta con una mano el desplazamiento que simboliza es la palabra y la otra en bendición.

La imagen recuerda al profeta Isaías que nos dice 'He aquí, la joven es con niño...' Mica en la lectura de hoy pide también a la misma imagen en primera lectura de hoy. ¡El símbolo del poder de Dios es una mujer embarazada!

A veces esta imagen también se asocia con el encuentro de Moisés con la zarza ardiente. El arbusto se incendió con la presencia de Dios, sin embargo, no se consumía. Y ahora María como el arbusto se llena con el fuego de su divino hijo. Como la zarza ella no se consume. Como con Moisés y la zarza ardiente, Dios está haciendo una nueva revelación en María.

Algunas de las imágenes de la Virgen de la señal tienen el flanco de Serafín (tipo más alto de ángel) María. Esta imagen recuerda el arca de la Alianza. El arca era un pecho que tenía las tablas de piedra de la ley dadas a Moisés. La parte superior del pecho tenía dos serafines con asiento alas formando lo que se llamó el "propiciatorio". Cuando llegó el arca a Jerusalén el rey David saltó hacia arriba y había llevado con una danza extática.



Esta es la idea que Lucas tiene en mente en el pasaje del Evangelio de hoy. María es el arca de la nueva alianza de la ley. Como el arca en el Antiguo Testamento ella viaja a Judá cerca de Jerusalén. La ley que lleva no está escrita en piedra, pero se puso de manifiesto en el corazón amoroso de su hijo. Esta nueva ley viene a ser escrito en nuestros corazones y en nuestra propia carne. ¡Como el rey David, John en el vientre de su madre, salta de alegría! Elizabeth incluso es paralela a las palabras de David que dé pie delante del Arca y grita "¿Cómo puede el arca de Jehová venir a mí?" (2 Samuel 6:9)

En este pasaje de Lucas, María se declara "bendita". Esta bienaventuranza no es por nada que ella hizo por su cuenta, pero debido a su relación con Jesús. "Bendita es ella que cree que se cumplirían las palabras del Señor a ella". (Lucas 1:45). María se nos presenta como el discípulo ideal y modelo de lo que somos como iglesia. Debemos escuchar cuidadosamente a donde Dios nos está llamando y obedientemente actuar en ella. Estamos llamados a llevar la buena nueva de Jesús en el vientre de nuestra alma. Y estamos llamados a dar a luz a esa palabra, dándole carne en nuestra vida diaria. La celebración semanal de la palabra y la Eucaristía nos ayuda a María ser discípulos fieles de Cristo arca del Pacto de amor y los agentes de la paz del Reino de Dios.

¡Que la paz de Cristo este con usted y sus seres queridos a lo largo de esta temporada Santa y toda la vida!

Padre Ron